

OZNÁMENIE

o spracúvaní osobných údajov - klienti

Prevádzkovateľ: **IDO HUTNÝ PROJEKT, a.s.**
sídlo: Lakeside Park 01, Tomášikova 64, 831 04 Bratislava
IČO: 35 722 371
DIČ: 2020267612
zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 1453/B
zodpovedná osoba: Itzhak Hadash, General Manager
kontaktné údaje na účely ochrany osobných údajov: email: gdpr@hupro.sk, tel.: +421 918 979 027

Tento informačný list má za úlohu Vám poskytnúť informácie o spracúvaní Vašich osobných údajov klientov prevádzkovateľa **IDO HUTNÝ PROJEKT, a.s.**

Tento dokument vysvetľuje ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje, ktoré získava priamo od Vás alebo od tretích osôb počas trvania zmluvného vzťahu s prevádzkovateľom alebo inej skutočnosti bližšie definovanej nižšie v tomto dokumente.

Kategórie dotknutých osôb:

Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje o nasledovných dotknutých osobách: **KLIENTI**, ktorí môžu mať podobu:

- a) klienti a kontaktné a poverené osoby klientov;
- b) dodávateľia a kontaktné a poverené osoby dodávateľov;
- c) zákazníci;
- d) tretie osoby.

Prevádzkovateľ o Vás spracúva **bežné osobné údaje**, ktoré sú potrebné na plnenie zmluvných práv a povinností v rozsahu **zmluvy/objednávky**, osobné údaje potrebné na plnenie zákonných povinností, a osobné údaje, na spracovanie ktorých ste ako dotknutá osoba dali súhlas.

Informácie o tom, či poskytnutie osobných údajov je zákonnou alebo zmluvnou požiadavkou, alebo požiadavkou potrebou k uzatvoreniu zmluvy:

Poskytnutie Vašich osobných údajov na účel uzatvorenia zmluvy/vybavenia objednávky je požiadavkou potrebnou na uzatvorenie a plnenia zmluvného vzťahu s Vami, pričom ich poskytnutie je Vašou slobodnou voľbou/právom. V prípade, ak tieto Vaše osobné údaje prevádzkovateľovi neposkytnete, prevádzkovateľ nebude môcť s Vami uzatvoriť zmluvu, resp. ju plniť.

Ďalšie Vaše osobné údaje sú potrebné k plneniu zákonných povinností prevádzkovateľa v oblasti účtovníctva a daní. Ich poskytnutie je zákonnou povinnosťou. Ďalšie osobné údaje prevádzkovateľovi odovzdávate, ak sa chcete zúčastniť vyhlásenej súťaže, ak chcete, aby Vám prevádzkovateľ zasielal newsletter alebo ste si mohli uplatniť zľavu na kupovaný tovar registráciou do systému.

Odkiaľ (z akého zdroja) pochádzajú Vaše osobné údaje:

Osobné údaje získava prevádzkovateľ **priamo od Vás** (od klienta); alebo **nepriamo od iných osôb** (v prípade ak je ide o klienta/odberateľa alebo dodávateľa, ktorý je právnickou osobou, môže nám na účel uzavretia a plnenia zmluvy poskytnúť osobné údaje o svojich kontaktných osôb, poverených osôb, zamestnancov, kolegov, t.j. bežné osobné údaje – meno, priezvisko, titul, emailová adresa, adresa, telefónne číslo, pracovná pozícia).

Na aké účely a na akých právnych základoch prevádzkovateľ spracúva osobné údaje:

Prevádzkovateľ účel spracúvania osobných údajov určuje **sám** alebo mu **účel vyplýva priamo z právneho predpisu**. Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na tieto účely (t.j. dôvody, prečo chce/potrebuje spracúvať osobné údaje):

Osobné údaje spracúvame na účel:

a) Na účel uzavretia a plnenia zmluvných vzťahov s klientmi/odberateľmi

- **právnym základom spracúvania je:** prevádzkovateľ nepotrebuje súhlas dotknutej osoby, nakoľko spracúvanie sa uskutočňuje podľa čl. 6 (1) písm. b) nariadenia GDPR: spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorou zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy;
 - v prípade ak je ide o klienta/odberateľa, ktorý je právnickou osobou, môže nám na účel uzavretia a plnenia zmluvy poskytnúť osobné údaje o svojich kontaktných osobách, poverených osobách, zamestnancoch, a pod. t.j. bežné osobné údaje – meno, priezvisko, titul, emailová adresa, telefónne číslo, pracovná pozícia. Tieto osobné údaje prevádzkovateľ spracúva podľa **čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR: oprávnený záujem prevádzkovateľa**. **Oprávneným záujmom** je naplnenie zmluvných vzťahov a povinností a v konečnom dôsledku podnikateľského cieľa prevádzkovateľa;
 - **poučenie o práve namietať:** ako dotknutá osoba máte právo kedykoľvek namietať z dôvodov týkajúcich sa Vašej konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa Vás týka, ktoré je vykonávané na základe čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR vrátane namietania proti profilovaniu založenému na uvedených ustanoveniach. Prevádzkovateľ nesmie ďalej spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad Vašimi záujmami, právami a slobodami, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;
 - **kategórie dotknutých osôb o ktorých spracúvame osobné údaje:** klienti/odberatelia a kontaktné osoby u klienta/odberateľa;
 - **doba uchovávanía osobných údajov:** 10 rokov po roku, ktorého sa týkajú.
 - **prenos osobných údajov do tretej krajiny (mimo EÚ) alebo medzinárodnej organizácie:** sa nezamýšľa.
-

b) Na účel uzavretia a plnenia zmluvných vzťahov s dodávateľmi

- **právnym základom spracúvania je:** prevádzkovateľ nepotrebuje súhlas dotknutej osoby, nakoľko spracúvanie sa uskutočňuje podľa čl. 6 (1) písm. b) nariadenia GDPR: spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorou zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy;
 - v prípade ak je ide o dodávateľa, ktorý je právnickou osobou, môže nám na účel uzavretia a plnenia zmluvy poskytnúť osobné údaje o svojich kontaktných osobách, poverených osobách, zamestnancoch, a pod. - t.j. bežné osobné údaje – meno, priezvisko, titul, emailová adresa, telefónne číslo, pracovná pozícia. Tieto osobné údaje prevádzkovateľ spracúva podľa **čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR: oprávnený záujem prevádzkovateľa**;
 - **oprávneným záujmom** je naplnenie zmluvných vzťahov a povinností a v konečnom dôsledku podnikateľského cieľa prevádzkovateľa;
 - **poučenie o práve namietať:** ako dotknutá osoba máte právo kedykoľvek namietať z dôvodov týkajúcich sa Vašej konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa Vás týka, ktoré je vykonávané na základe čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR vrátane namietania proti profilovaniu založenému na uvedených ustanoveniach. Prevádzkovateľ nesmie ďalej spracúvať osobné údaje, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad Vašimi záujmami, právami a slobodami, alebo dôvody na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;
 - **kategórie dotknutých osôb, o ktorých spracúvame osobné údaje:** dodávatelia, kontaktné osoby u dodávateľa;
 - **prenos osobných údajov do tretej krajiny (mimo EÚ) alebo medzinárodnej organizácie:** sa nezamýšľa.
-

c) **Na účel vedenia účtovníctva spoločnosti a vyhotovenia povinnej účtovnej dokumentácie**

- **právnym základom spracúvania je:** prevádzkovateľ nepotrebuje súhlas dotknutej osoby, nakoľko spracúvanie sa uskutočňuje na základe zákonov podľa čl. 6 (1) písm. c) nariadenia GDPR: plnenie zákonnej povinnosti: zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve, zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov, zákon č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov;
 - **kategórie dotknutých osôb, o ktorých spracúvame osobné údaje:** klienti, dodávatelia;
 - **doba uchovávanía osobných údajov:** 10 rokov po roku, ktorého sa týkajú;
 - **prenos osobných údajov do tretej krajiny (mimo EÚ) alebo medzinárodnej organizácie:** sa nezamýšľa.
-

d) **Na účel správy archívu a registratúry**

- v prípade niektorých kategórií dokumentov, ako sú zmluvné dokumenty, účtovné doklady prevádzkovateľ bude musieť tieto údaje podľa zákonov uchovávať vo forme registratúrnych záznamov po dobu stanovenú príslušnou legislatívou a registratúrnym plánom až do ich vyradenia;
 - **právnym základom spracúvania je:** prevádzkovateľ nepotrebuje súhlas klienta, nakoľko spracúvanie sa uskutočňuje na základe zákonov podľa čl. 6 (1) písm. c) nariadenia GDPR: plnenie zákonnej povinnosti: zákon č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach, zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve;
 - **kategórie dotknutých osôb:** klienti;
 - **príjemcovia/kategórie príjemcov:** neposkytujeme tretej osobe;
 - **doba uchovávanía osobných údajov:** 10 rokov, po strate ich platnosti;
 - **prenos osobných údajov do tretej krajiny (mimo EÚ) alebo medzinárodnej organizácie:** sa nezamýšľa.
 - **právnym základom spracúvania je:** Váš súhlas na základe čl. 6 ods. 1 písm. a) nariadenia GDPR: súhlas. Súhlas na vyhotovenie fotografie a videa a súhlas na ich zverejnenie;
 - **poučenie o práve odvolať súhlas:** Poskytnutie osobných údajov je Vašou slobodnou voľbou, ak údaje neposkytnete, prevádzkovateľ nebude môcť Vás nebude fotiť resp. snímať kamerovou, resp. fotografiu s Vašou fotografiou, video s Vašou podobizňou, nezverejní. Súhlas je možné kedykoľvek odvolať, písomne alebo na email, zaslaním nesúhlasu/odvolania súhlasu. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním;
 - **kategórie dotknutých osôb, o ktorých spracúvame osobné údaje:** klienti;
 - **prenos osobných údajov do tretej krajiny (mimo EÚ) alebo medzinárodnej organizácie:** sa nezamýšľa.
-

e) **Na účel plnenia daňových povinností prevádzkovateľa**

- **právnym základom spracúvania je:** prevádzkovateľ nepotrebuje Váš súhlas, nakoľko spracúvanie sa uskutočňuje na základe zákonov podľa čl. 6 (1) písm. c) nariadenia GDPR: plnenie zákonnej povinnosti: zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov;
 - **kategórie dotknutých osôb, o ktorých spracúvame osobné údaje:** klienti;
 - **doba uchovávanía osobných údajov:** 10 rokov po roku, ktorého sa týkajú;
 - **prenos osobných údajov do tretej krajiny (mimo EÚ) alebo medzinárodnej organizácie:** sa nezamýšľa.
-

Vaše práva dotknutej osoby podľa GDPR:

Ak sa domnievate, že prevádzkovateľ spracúva osobné údaje v rozpore s platnou legislatívou, s v rozpore s Vašimi právami a slobodami, máte právo požadovať vysvetlenie a odstránenie nevyhovujúceho stavu (napr. opravu, blokáciu, doplnenie, likvidáciu). V súvislosti so spracovaním osobných údajov sa môžete obrátiť na prevádzkovateľa a požadovať (v súlade s legislatívou máte):

- a) **právo na prístup** (čl. 15 GDPR), k osobným údajom, ktoré ste prevádzkovateľovi poskytli. Ak si toto právo uplatníte, prevádzkovateľ Vám potvrdí, či a aké konkrétne osobné údaje sú spracúvané a prípadne Vám budú tieto Vaše osobné údaje sprístupnené spolu s informáciou o spracúvaní;
- b) **právo na opravu** (čl. 16 GDPR) tých osobných údajov, ktoré sú akokoľvek nepresné alebo neúplné alebo chybné. Sám prevádzkovateľ má primárny záujem na tom, aby spracúval o Vás len správne a aktuálne osobné údaje. Na toto právo nadväzuje **právo byť informovaný ohľadne opravy alebo výmazu osobných údajov alebo obmedzení ich spracovania**: Prevádzkovateľ je povinný informovať jednotlivých príjemcov, ktorým boli osobné údaje sprístupnené, o oprave alebo výmazu osobných údajov alebo obmedzení spracovania, s výnimkou prípadov, kedy sa to ukáže ako nemožné alebo si to vyžaduje neprimerané úsilie;
- c) **právo na vymazanie** (čl. 17 GDPR), ktoré sa volá i ako tzv. právo na zabudnutie. Toto právo zahŕňa právo na obmedzenie spracúvania, ak už nie sú Vaše osobné údaje potrebné na uvedený účel, alebo ak už prevádzkovateľ nemá zákonnú povinnosť alebo dôvod ďalej spracúvať (najmä archivovať) Vaše osobné údaje, vrátane prípadov, ak by ste aj ďalej nesúhlasili s ďalším spracúvaním. V rámci splnenia tohto práva prevádzkovateľ Vaše osobné údaje úplne alebo čiastočne zlikviduje. Právo na výmaz sa neuskutoční, ak je spracovanie osobných údajov potrebné k splneniu právnych povinností, pre uplatnenie, výkon alebo obhajobu právnych nárokov a ďalšie prípady určené v Nariadení GDPR;
- d) **právo na obmedzenie spracúvania** (čl. 18 GDPR). Máte právo na to, aby prevádzkovateľ obmedzil spracúvanie Vašich osobných údajov, ak: a) popierate presnosť osobných údajov, a to na dobu potrebnú k tomu, aby prevádzkovateľ mohol overiť presnosť údajov, a) spracúvanie je protiprávne a namiesto výmazu osobných údajov žiadate obmedzenie ich použitia, c) prevádzkovateľ už osobné údaje nepotrebuje pre účely spracovania, ale požadujete ich pre určenie, výkon alebo obhajobu právneho nároku, d) vzniesli ste námietku proti spracúvaniu, po dobu pokiaľ nie je overené, či oprávnené záujmy prevádzkovateľa prevažujú nad Vašimi oprávnenými záujmami;
- e) **právo na prenosnosť** (čl. 20 GDPR), zahŕňa právo na prenesenie automatizovane spracovávaných osobných údajov získaných na základe súhlasu od prevádzkovateľa inému subjektu, kedy prevádzkovateľ odovzdá Vaše osobné údaje v bežne používanom formáte Vám alebo inému subjektu, ktorého sami určíte. Prenesenie osobných údajov musí byť technicky možné;
- f) **právo namietať proti spracúvaniu** (čl. 21 GDPR) takýchto osobných údajov, v prípade, ak by prevádzkovateľ spracúval osobné údaje na účely priameho marketingu, alebo z dôvodu oprávneného záujmu. Prevádzkovateľ na základe uplatnenia tohto práva okamžite skončí spracúvanie osobných údajov na tento účel;
- g) **právo odvolať súhlas**: v prípade, ak prevádzkovateľ spracúva osobe údaje na základe udeleného súhlasu, a to kedykoľvek ústne, písomne alebo na emailovú adresu: gdpr@hupro.sk zaslaním nesúhlasu so spracovaním osobných údajov aj poštou na adresu spoločnosti;
- h) **právo podať sťažnosť** ak sa domnievate, že prevádzkovateľ nespracúva osobné údaje zákonným spôsobom, na Úrad na ochranu osobných údajov SR, Hraničná 12, 820 01 Bratislava 27, SR, IČO: 36 064 220, tel.: +421 2 3231 32 20, email: statny.dozor@pdp.gov.sk.

Informácia o existencii automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania:

Prevádzkovateľ automatizovane nespracúva osobné údaje a nevykonáva profilovanie Vašich osobných údajov.

Prevádzkovateľ dbá na **bezpečnosť** Vašich osobných údajov. Nakladanie s nimi prebieha plne v súlade s platnými právnymi predpismi. Prevádzkovateľ pravidelne posudzuje aktuálnosť týchto pravidiel. V prípade, ak budú tieto pravidlá podstatne zmenené, prevádzkovateľ Vás viditeľne upozorní. Ak máte otázky, pripomienky alebo ak si uplatňujete Vaše práva k ochrane osobných údajov, kontaktujte prevádzkovateľa, prosím ústne, alebo na email: gdpr@hupro.sk alebo aj poštou na adresu spoločnosti. Prevádzkovateľ **vypracoval tlačivo na uplatnenie práv dotknutej osoby, ktoré poskytuje ľahký spôsob uplatnenia Vašich práv v oblasti osobných údajov. Tlačivá sú prístupné v elektronickej forme na internete. Ostatné dotknuté osoby môžu použiť tlačivo zverejnené na internetovej stránke www.hupro.sk.**

Prevádzkovateľ pri spracúvaní osobných údajov prijal také bezpečnostné opatrenia, aby bol schopný v primeranej miere predchádzať bezpečnostným incidentom, a to tak fyzickým ako aj technickým, včas ich identifikovať s cieľom minimalizovať riziko narušenia dôveryhodnosti, integrity a dostupnosti spracúvaných osobných údajov a tiež s cieľom

minimalizovať prípadné škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku bezpečnostného incidentu na právach dotknutých osôb. Prevádzkovateľ je povinný poučiť každú fyzickú osobu, ktorá, ako oprávnená osoba, vykonáva pre prevádzkovateľa spracovateľské činnosti, ako aj iné fyzické osoby, ktoré vykonávajú spracovateľské činnosti pre prevádzkovateľa na základe poverenia a majú prístup k osobným údajom prevádzkovateľa, aby dodržiavali a vykonávali spracovateľské operácie len na základe pokynov prevádzkovateľa alebo na základe osobitného predpisu, na základe ktorého táto fyzická osoba osobné údaje spracúva.

Tieto pravidlá sú účinné od 25.05.2018

Aktualizované dňa 18.02.2020

Itzhak Hadash

Generálny riaditeľ spoločnosti a Zodpovedná osoba v spoločnosti

FORMULÁR PRE UPLATNENIE PRÁV DOTKNUTÝCH OSÔB

IDO HUTNÝ PROJEKT, a.s.

* * *

Prevádzkovateľ: **IDO HUTNÝ PROJEKT a.s.**
Sídlo: Lakeside Park 01, Tomášikova 64, 831 04 Bratislava
IČO: 35722371
DIČ: 2020267612
zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 1453/B
email: gdpr@hupro.sk
tel.: + 421 918 979 027

Zodpovedná osoba: Itzhak Hadash, General Manager
Kontaktný email na účely ochrany osobných údajov: gdpr@hupro.sk

vytvoril nasledovný formulár pre uplatnenie práv osôb, ktorých osobné údaje spracúva.

Vyplnenú žiadosť zašlite pošlite emailom na: gdpr@hupro.sk, alebo aj poštou na adresu: IDO HUTNÝ PROJEKT a.s., Lakeside Park 01, Tomášikova 64, 831 04 Bratislava

Meno a Priezvisko	
Adresa	
Emailová adresa	
Telefónne číslo	
Žiadam o odvolanie súhlasu so spracúvaním OÚ	
Žiadam o prístup k OÚ	
Žiadam o opravu OÚ	
Žiadam o vymazanie OÚ	
Žiadam na obmedzenie spracúvania OÚ	
Žiadam o prenesenie OÚ	
Mám námietku proti spracúvaniu OÚ	
Žiadosť týkajúca sa automatizovaného individuálneho rozhodovania, vrátane profilovania	

U prevádzkovateľa je určenou osobou na vybavovanie žiadostí dotknutých osôb – kontaktná osoba.

Dotknuté osoby môžu adresovať žiadosti elektronicky na email, poštou priamo na adresu prevádzkovateľa, alebo inou cestou, ak sa takáto žiadosť dotknutej osoby dostane do dispozície prevádzkovateľa a prevádzkovateľ bude vedieť prečítať z nej potrebný obsah.

Prevádzkovateľ vypracoval tento FORMULÁR na uplatnenie práv jednotlivých dotknutých osôb, ktorý má čo v najväčšej miere uľahčiť každej osobe proces. Každá osoba je ale oprávnená podať žiadosť a uplatniť si práva v akomkoľvek formáte, ktorý bude prevádzkovateľ spôsobilý prečítať a prevádzkovateľ bude žiadosť posudzovať výslovne podľa jej obsahu.

Lehota na vybavenie žiadosti dotknutej osoby začína plynúť až od overenia jej identity. Všeobecná lehota na vybavenie žiadosti dotknutej osoby podľa čl. 15 – 22 Nariadenia GDPR je 1 mesiac od doručenia žiadosti. Prevádzkovateľ je oprávnený rozhodnúť o predĺžení tejto mesačnej lehoty až o ďalšie 2 mesiace, pričom zohľadní komplexnosť žiadosti a celkový počet žiadostí, ktoré v danom období prevádzkovateľ obdržal. Vždy keď prevádzkovateľ rozhodne o predĺžení danej lehoty, je povinný informovať dotknutú osobu o každom takomto predĺžení spolu s dôvodmi zmeškania lehoty v pôvodnej mesačnej lehote.

Ak prevádzkovateľ neprijme opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby je povinný v mesačnej lehote informovať dotknutú osobu o dôvodoch nekonania a o možnosti podať sťažnosť na Úrade na ochranu osobných údajov alebo uplatniť súdny prostriedok nápravy do jedného mesiaca od doručenia žiadosti.

Ak sú žiadosti dotknutej osoby zjavne neopodstatnené alebo neprimerané, najmä pre ich opakujúcu sa povahu, prevádzkovateľ je oprávnený odmietnuť konať na základe žiadosti alebo požadovať primeraný poplatok zohľadňujúci administratívne náklady podľa jeho vlastného rozhodnutia. Za neprimerane opakujúcu žiadosť tej istej dotknutej osoby môže prevádzkovateľ považovať každú rovnakú alebo obdobnú žiadosť, ktorá je podaná do 6 mesiacov od podania predchádzajúcej žiadosti.

(vyplní prevádzkovateľ)

Dátum prijatia žiadosti u prevádzkovateľa:	Meno a Priezvisko	Podpis